



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 12 月 17 日

州長 CUOMO 宣佈撥款 500,000 美元幫助市政當局保護紐約州的農地

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款 500,000 美元協助全紐約州的農地保護工作。依據該項新的申請程序(Request for Applications)，市政當局可申請最高 15,000 美元的補助金，修訂地方法律以更有效地防止農地被轉為非農用途。該資金來自於紐約州環保基金(New York State Environmental Protection Fund)，並由紐約州農業和市場部(New York State Department of Agriculture and Markets)負責管理。

「農業係本州經濟中不可或缺的行業，它供養了數百萬家庭，並為紐約州的後代提供了一種謀生手段，」州長 Cuomo 說。「該筆新資金可幫助地方政府尋求各種有效的智慧增長戰略來保護農地在未來免遭開發，從而保護紐約州的農業。我鼓勵所有擁有農地的社區申請該筆補助金，以加強農村經濟，並支援全州的農民。」

該項申請程序係專門面向市政當局的非競爭性補助機會。市政當局可利用它修訂地方法律，以棄除針對農場經營和農業用地的不合理限制，或建立可隨時實施的「開發權轉讓」(Transfer of Development Rights, TDR)計畫，以保護農地不會被轉為非農用途。TDR 依靠保護地役權來保護農地免遭開發，同時亦容許社區轉讓和利用那些位於別處，且將永遠不會對農地行使的開發權。

州農業部(State Agriculture)署理部長 James B. Bays 說：「州長 Cuomo 視農業為其政府的首要核心事務，而對於本州的農業經濟結構而言，農地保護相當重要。透過該筆新資金，市政當局能夠繼續發展，同時確保為未來的農民保護並保留農地。」

此乃紐約州多年來發佈的首個同類申請。針對其他類型農地保護專案的更多其他傳統申請程序(RFP)將於 2014 年發佈。另外，RFP 亦適用於郡、非營利保護組織（被稱為「土地信託人」），及水土保護區。

有關第 13 輪農地保護執行補助金(Farmland Protection Implementation Grant)申請程序的申請材料與重要網路研討會資訊，請於農業和市場部網站 www.agriculture.ny.gov/RFPS.html 上下載。另可直接撥打該部門電話 1-800-554-4501，索要申請材料。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418